



曲 枫 | 主编

[德] 迈克·克努佩尔 | 副主编

王丽英 | 执行主编

北冰洋研究

第六辑



Journal of Arctic Studies

上海三联书店



曲 枫 | 主编

[德] 迈克·克努佩尔 | 副主编

王丽英 | 执行主编

北冰洋研究

第❶辑



Journal of Arctic Studies

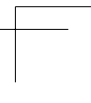
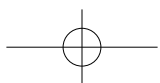
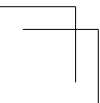
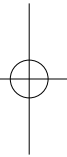
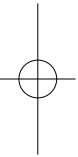
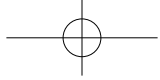
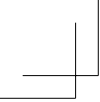


上海三联书店

北冰洋研究

第六辑

上海三联书店



目 录

卷首语

当事物彼此回应：植物、人类与植物人类学·····	曲 枫 /1
Preface·····	Michael Knüppel/7

考古学与环境史

古代白令陆桥饮食的多元稳定同位素分析 ·····	卡林·霍夫曼 本·波特 霍莉·J. 麦金尼 葛屋拓美 布鲁斯·P. 芬尼 布莱恩·M. 肯普 埃里克·J. 巴特林 马修·J. 伍勒 迈克尔·巴克利 凯西·T. 克拉克 杰西卡·J. 约翰逊 布列塔尼·L. 宾厄姆 弗朗索瓦·B. 拉诺埃 罗伯特·A. 萨特勒 约书亚·D. 鲁瑟（王丽英 宋志强译 任晓莹译校）/3
从考古遗存看辽金时期对东北地区的开发 ·····	孟庆旭 /38

植物人类学

与桦共生——鄂温克族鄂伦春族桦树文化·····	娜 敏 白 鹭 /57
达斡尔族的柳蒿芽文化 ·····	沃泽明 /66
史密斯案件与佩奥特仙人掌：地方性知识与国家法律的遭遇战 ·····	曲 枫 /79
中俄北极植物资源可持续利用合作：传统知识现代化视角·····	
罗 颖 杨 励 A. A. 罗巴诺夫 S. V. 安德波诺夫 L. P. 洛巴诺娃 /93	

语言人类学

再论粟特语 <i>nwm</i> (h) (“法律、信条”) 与撒摩耶语 <i>nom</i> (“天堂、神”) ·····	迈克尔·克努佩尔（刘凤山译校 刘一畅译）/107
--	--------------------------

近北极民族研究

中华民族共同体的层次重叠共识——以哈木尼干鄂温克人为例

..... 朝克赛 /123

鄂温克族传统民歌歌唱语音长时平均谱分析..... 娜琳 吕士良 /136

黑龙江下游少数民族葬俗变迁中的犬文化..... 杨光 王非 /148

交往共存：台吉乃尔蒙古人亲属制度解析..... 乌云斯琴 /159

前沿观察

萨米土著的植物药用传统及萨米与自然之关系：基于瑞典北部的一项访谈

研究..... 刘静-赫尔默森 奥斯卡·塞德霍尔姆 托比约恩·阿诺德

安妮塔·庞嘎 莱拉·姒媿珂 (马惠娟 译) /176

书评

三文鱼作为“他者”——《成为三文鱼：水产养殖与鱼的驯养》评介

..... 张雯 /249

近北极民族的生态知识和精神世界

——《达斡尔族、鄂温克族、鄂伦春族谚语文化研究》评介

..... 林航 宋安琪 /259

学术动态

鄂伦春族最大桦皮船问世..... 关小云 /265

莫力达瓦达斡尔族自治旗达斡尔学会..... 卓仁 /267

呼伦贝尔达斡尔民族文化研究会..... 李建娜 苏福荣 /274

鄂温克族自治旗达斡尔学会..... 卜托娅 /278

韩国培材大学“韩国-西伯利亚中心”介绍

..... 金子英 (苏航 丁涵章译) /283

征稿启事

《北冰洋研究》征稿启事..... / 287

Call for Submissions: *Journal of Arctic Studies*..... / 288

CONTENTS

Preface

When Things Respond to Each Other: Plants, Human, and Anthropology of Plants	Qu Feng/1
Preface	Michael Knüppel/7

Archaeology and Environmental History

Ancient Beringian Paleodiets Revealed through Multiproxy Stable Isotope Analyses	Carrin M. Halffman, Ben A. Potter, Holly J. McKinney, Takumi Tsutaya, Bruce P. Finney, Brian M. Kemp, Eric J. Bartelink, Matthew J. Wooller, Michael Buckley, Casey T. Clark, Jessica J. Johnson, Brittany L. Bingham, François B. Lanoë, Robert A. Sattler, Joshua D. Reuther (Translated by Wang Liying, Song Zhiqiang and Ren Xiaoying)/3
Viewing the Development of Northeast China in the Liao and Jin Dynasties from the Archaeological Remains	Meng Qingxu/38

Anthropology of Plants

Living with Birches: Birch Culture of the Evenki and Oroqen	Na Ming, Bai Lu/57
The Culture of Willow Buds of Daur Nationality	Wo Zeming/66
The Smith Case and the Peyote Cactus: The Encounter of Local Knowledge and National Law	Qu Feng/79
Sino-Russia Cooperation on the Sustainable Utilization of Arctic Plant Resources: Modernizing Traditional Knowledge	Luo Ying, Yang Li, A. A. Lobanov, S. V. Andronov, L. P. Lobanova/93

Linguistic research

Once again on Sogdian <i>nwm(h)</i> (“law, doctrine”) and Samoyed <i>nom</i> (“heaven, god”)	Michael Knüppel (Translated by Liu Fengshan and Liu Yichang) /107
---	--

Studies of Near-Arctic Peoples

- Vertically Overlapping Consensus of the Chinese National Community
..... Chao Kesai/123
- Using the Analysis Method of the Long-term Average Spectrum to Study the
Pronunciation of the Traditional Folk Songs of the Ewenki People
..... Na Lin, Lv Shiliang/136
- Suitable and Repulsive: Dog Culture in the Change of Burial Custom of
minorities in the Lower Reaches of Heilongjiang
..... Yang Guang, Wang Fei/148
- Interaction and Coexistence: An Analysis of the Kinship System of Tajinar
Mongols Wu Yunsiqin/159

Frontier Observations

- Sámi Indigenous People's Tradition on Uses of Plants for Healing/Health and
Sámi Relationship with Nature — An Interview Study in Northern Sweden
..... Jing Liu-Helmersson, Oscar Sedholm, Torbjörn Arnold,
Anita Ponga, Laila Spik (Translated by Ma Huijuan)/176

Book Review

- Salmon as the “Other”—A Review of “Becoming Salmon. Aquaculture and the
Domestication of a Fish” Zhang Wen/249
- The Ecological Knowledge and Spiritual World of the Near-Arctic Peoples—
A Review of “Research on the Proverbs and Cultures of the Daur, Ewenki
and Oroqen” Lin Hang, Song Anqi /259

Academic Events

- The Largest Oroqen Birch-Bark Canoe was Constructed Guan Xiaoyun/265
- Introduction to the Daur Society of the Daur Autonomous Banner of Moridawa
..... Zhuo Ren/267
- Introduction to the Cultural Research Association of the Daur Nationality in
Hulunbuir Li Jianna, Su Furong/274
- Introduction of Daur Society of Evenki Autonomous Region Bu Tuoya/278
- Introduction of the “Korea-Siberia Center” at the Korea Baekjae University
..... Kim Ja Young (Translated by Su Hang and Ding Hanzhang)/283

Call for Submissions

- Call for Submissions: *Journal of Arctic Studies* (Chinese) /287
- Call for Submissions: *Journal of Arctic Studies* /288

卷首语

当事物彼此回应：植物、人类与植物人类学

曲 枫

2020 年，有着多年研究北极原住民船只使用历史经历的芬兰经济学家、划船爱好者哈里·卢克卡宁（Harri Luukkainen）先生与美国史密森学会北冰洋研究中心主任威廉·费茨休（William Fitzhugh）博士合作出版了《欧亚大陆北部的树皮船与兽皮船》^①。该书专门提到了中国黑龙江省鄂伦春族桦树皮船工艺传承人郭宝林老人（Luukkainen & Fitzhugh 2020）。

2022 年 7 月，郭宝林老人带着他的三位徒弟，在其家人的帮助下，制作了一条 10 米长的桦树皮船。该船目前已为上海大世界基尼斯公司认证为“中国最大的桦树皮船”。

桦树对于鄂伦春、鄂温克人以及西伯利亚的许多民族来说，无论在经济活动中还是在他们的象征体系里都具有特殊的意义。在鄂伦春人的传说中，神用桦树皮制作的人是鄂伦春人的先祖。在鄂温克人的萨满仪式中，立在蒙古包中和外面的桦树是神灵在神灵世界与人类世界之间来往的通道。本期作者娜敏博士与白鹭的论文《与桦共生》以丰富的民族学资料向我们阐释了桦树如何作为活跃的行为体与人类形成一种彼此依存的关系，形塑了人类的历史、社会以及精神生活。

多物种民族志（Multispecies Ethnography）模式的出现显然可以

① 该作的汉译本已由聊城大学北冰洋研究中心组织专家翻译，并将于 2022 年年底出版。

帮助我们理解人类与植物之间的纠缠式关系以及二者之间的联结性。这一模式于 20 世纪 90 年代伴随着本体论转向的兴起以及“人类世”概念的提出而成为当下人类学的前沿理论。面对传统人类学中的自然与文化二分理论所导致的物种之间的区隔，面对人类行为对大自然造成的生态失衡与环境灾难进而危及自身的困状，面对“人类中心主义”对人类之外物种的冷漠与傲慢，多物种民族志试图重塑人与物种之间的关系并奠定人与物种之间“对话与互视的可能性”（参阅徐义强 2022）。本期张雯博士对挪威人类学家利恩（Marianne Lien）《成为三文鱼》的评论文章与其所评论的作品一道展现了当下人类学对多物种民族志所提出的人与物种之间非稳定共存关系的深度思考。

然而，需要注意的是，多物种民族志更多地关注了人类与动物之间的关系，而对人与植物及其他物种则论述不多。当然，加州大学圣克鲁兹分校罗安清（Anna Tsing）博士的《末日松茸：资本主义废墟上的生活可能》则是一个例外。这本书将真菌与人类之间的跨物种伙伴关系作为民族志书写对象，成为多物种民族志中书写动物之外物种的一个著名范例（罗安清 2020）。罗安清的多物种写作表明，无论真菌、植物还是动物或其他物种，它们都存在着改变人类世界以及重塑人类与物种之间关系空间的多种可能性。在距今 1 万至 2 万年之间，阿拉斯加的巨大冰川融化，西伯利亚的草木种籽便飘移而来，植被在冰雪融化了的新大陆上生长起来，西伯利亚的大型动物如猛犸象、披毛犀随之迁徙，旧石器时代的猎人也尾随而至，最终成就了人类从亚洲通过白令陆桥向美洲的首次大迁徙事件。在以往的考古学研究中，学者们往往关注大型动物与人类迁徙之间的关系，却忽略了植物在这一事件中所起到的关键性作用。其实，无论从深度历史还是深度生态的视角，我们都不难发现，除了人类、猛犸象和披毛犀，气候、冰川、土地、海洋、季节、植物均是成就这一历史事件不可或缺的行为主体。本期首发论文《古代白令陆桥饮食的多元稳定同位素》通过多组织同位素分析表明，最早进入美洲的古白令人并不是标准的大型动物猎食者，他们的饮食结构充满复杂性与季节性。

2020年12月,中国海洋大学以视频方式举办了第九届中俄北极论坛。其中一个分论坛的主题是关于北极生物资源的开发与利用。北极地区的植物如红景天、人参、刺五加、地衣、苔藓以及各种莓果的药用价值成为分论坛的中心议题。本期刊载了分论坛中罗颖博士等人的论文《中俄北极植物资源可持续利用合作:传统知识现代化视角》。论文展现了西伯利亚原住民传统知识体系对植物资源的药物利用,并对传统知识的现代化提出了独到见解。该论文也许会让读者联想到美国人类学家福勒(Catherine Fowler)对民族植物学的认识。福勒认为,无论民族生态学(ethnoecology)还是民族植物学(ethnobotany)概念,都意味着对文化内在者认知的强调。显然,从文化内在者的角度出发,民族生态学及民族植物学更重视文化对环境的塑造(Fowler 2000)。北极理事会的前身《北极环境保护战略》会议组织(Arctic Environmental Protection Strategy, AEPS)于1994年在雷克雅未克召开的“原住民发展讨论会”认可原住民传统知识对北极可持续发展的重要性,并确定将北极原住民传统知识纳入AEPS的战略框架之中(参阅闫鑫淇,赵宁宁 2021)。这一事件显然回应了人类学家对文化内在者传统知识的关切。

罗安清在《末日松茸》中写道:“不只是人类才可以创造世界。事实上,所有的有机体都可以建造生态环境,改变土壤、空气和水。如果没有能力创造宜居的生存条件,物种就会灭绝。在这个过程中,每种有机体都在改变着我们的世界。细菌制造了氧气环境,植物负责维持。植物能长在陆地上,是因为真菌分解岩石为土壤。这些案例证明,世界创造计划可以彼此重叠,为多元物种提供生存空间(罗安清 2020: 15—16)。”显然,人类并非生存在自身作为单一物种所创造的世界中,而是生存在多元物种所创造的世界中。根据本期沃泽明教授论文《达斡尔族的柳蒿芽文化》的叙述,1987年5月,达斡尔族的10多位长者在齐齐哈尔的梅里斯区聚会,提议设立“库木勒节”(意为柳蒿芽节)。自梅里斯达斡尔族于1987年举办首届“库木勒节”以来,已连续举办了34年34届。无论在丰裕还是饥谨的年代,柳蒿芽

一直是达斡尔人百吃不厌的食物。作为一种象征符号，柳蒿芽把达斡尔人密切地联系在一起，不仅参与了民族历史进程，也参与了民族身份认同的构建。本期林航博士与宋安琪对《达斡尔族、鄂温克族、鄂伦春族谚语文化研究》一作的书评及书作本身也涉及到人与非人生命之间的共存关系。大量谚语强调人与森林、植物与动物所构成的生命之网，以一种直率而天真的话语方式揭示了一个多元物种和谐共存的世界。

在传统人类学的分层框架中，非人生命被视为客体，是人类生产和生活资料的提供者。然而，多物种民族志揭示，非人生命不仅是人类生存世界的能动参与者，同时也是人类宇宙观世界和象征体系中的主体。鄂温克年轻学者娜琳与吕士良教授有关民歌歌唱语音的论文涉及一首鄂温克族叙事民歌《母鹿之歌》，无论从歌曲本身还是从论文中我们都可以看到作为非人生命物种的鹿如何与人类一道形塑了民族歌唱艺术。杨光博士与王非有关赫哲族犬文化的论文则聚焦于犬拉爬犁在传统葬俗中的使用。对赫哲人来说，犬是连接生者世界和亡灵世界的使者。从论文叙述的故事中，我们看到了人类世界中时间的顽强延伸以及时间的多重性，当然在延伸的时间中，我们还看到了人类与非人类之间永远处于变化之中的组合。

在这里，我们也许还可以联想到《末日松茸》中提到的一个概念，即“聚合体”（*assemblage*）。这一概念不仅意味着不同生活方式的汇集，也意味着对非人生命、事物对生活方式的重塑。聚合体似乎是避开边界的，因而可以没有限制地参与政治与经济进程（罗安清 2020：16—17）。笔者论文《史密斯案件与佩奥特仙人掌：地方性知识与国家法律的遭遇战》聚焦于发生在 80 年代美国的一个有关原住民的案件。表面上，案件主体是一位名叫阿尔弗雷德·史密斯（*Alfred Smith*）的印第安人，实质上卷入案件中更为重要的主体则是一种植物，即佩奥特仙人掌（*Peyote*），是美国原住民教会仪式中使用的致幻药物。案件从发生到最终解决涉及各种社会力量，其中包括州与联邦政府、州与联邦司法机构、宗教与原住民团体、人类学界、法律学界。同时，它

还涉及医治、犯罪、就业、失业、法律、宗教仪式、权利等多方面因素。然而，各个社会团体关注的焦点以及各种因素所围绕的重心均是作为植物的佩奥特仙人掌。从案件中我们看到植物的力量贯穿了事件发生和发展的始终。它连接了各种社会力量，最终与这些社会团体一道不仅促使国会推翻了联邦高级法院的判决，还使国家法律得到了修改。

在北欧萨米人的世界观中，世界是一个浑然一体的“总体系”。瑞典于默奥大学的刘静-赫尔默森（Jing Liu-Helmersson）博士等人有关萨米人植物知识的研究项目包括对5位报道人的采访。5位报道人中包括4位萨米人和1位熟知萨米传统知识的瑞典人。在采访中，1号采访人这样说道：“自然万物以不同的神灵的样子示人，在万物联结的不同维度神游。生命是神圣的，哪怕一只蚂蚁的生命也是神圣的。在自然面前，没有高下优劣。……以整体论视角，把人类视为自然的一部分，这一点至关重要（本书193—194）。”这个萨米人观念中的“总体系”或许可以对应上文提到的“聚合体”概念。在萨米人的聚合体中，传统植物知识、传统医学、生态系统、仪式、土地、历史创伤与国家政策一直处于不断变化的互动以及相互塑造的状态之中。

英国考古学家、莱斯特大学的玛丽克·范德维恩（Marijke van der Veen）博士采用“物质性”（materiality）概念来解释人与植物的本体关系。她认为，人类与非人动物需要实现自身生产的愿望。与此同时，植物必须使自身对人类和动物具有足够的吸引力，才能成功实现自身繁衍与传播的目标。人类与植物从而建立了互惠关系，这种互惠关系同时改变了人与植物（van der Veen 2015）。罗安清则在《末日松茸》中强调，人类与非人生命的合作是通过交染（contamination）实现的，因为人类的生存总是受制于自我与非人他者之间转换的不确定性。因而，生命总是发生在这样的转换之中，而并非发生于个体的自我扩张策略之中（罗安清 2020:25）。人类中心主义的危害与人类世的警示显然已经证明了这一洞见。

参考文献

罗安清

2020 末日松茸：资本主义废墟上的生活可能 . 上海：华东师范大学出版社 .

徐义强

2022 多物种民族志的关键词与研究理念 . 文化遗产 4: 102—109.

闫鑫淇, 赵宁宁

2021 批判地缘政治学视角下原住民组织对北极事务的参与影响——以因纽特
环北极理事会为例 . 世界地理研究 1: 57—68.

Fowler, Catherine S.

2000 Ethnoecology: An Introduction. *In* Ethnobotany: A Reader. Paul E. Minnis,
ed. pp.13—16. Norman: University of Oklahoma Press.

Luukkanen, Harri and William W. Fitzhugh

2020 The Bark Canoes and Skin Boats of Northern Eurasia. Washington, DC:
Smithsonian Books.

Van der Veen, Mariejke

2015 The Materiality of Plants: Plant-people entanglements. *World Archaeology*
46 (5): 799—812.

图书在版编目(CIP)数据

北冰洋研究. 第六辑/曲枫主编.—上海:上海
三联书店,2023.6
ISBN 978-7-5426-7986-4

I. ①北… II. ①曲… III. ①北冰洋-区域-丛刊
IV. ①D5-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2022)第 238843 号

北冰洋研究(第六辑)

主 编 / 曲 枫

责任编辑 / 郑秀艳

装帧设计 / 一本好书

监 制 / 姚 军

责任校对 / 王凌霄

出版发行 / 上海三联书店

(200030)中国上海市漕溪北路 331 号 A 座 6 楼

邮 箱 / sdxsanlian@sina.com

邮购电话 / 021-22895540

印 刷 / 上海惠敦印务科技有限公司

版 次 / 2023 年 6 月第 1 版

印 次 / 2023 年 6 月第 1 次印刷

开 本 / 710mm×1000mm 1/16

字 数 / 320 千字

印 张 / 19.25

书 号 / ISBN 978-7-5426-7986-4/D·562

定 价 / 80.00 元

敬启读者,如发现本书有印装质量问题,请与印刷厂联系 021-63779028

封面封底摄影：曲 枫

Chief Editor

Feng Qu, the Director and Professor of Arctic Studies Center at Liaocheng University. He received his BA in archaeology from Jilin University, MA in archaeology from Leiden University, and PhD in anthropology from University of Alaska Fairbanks. His expertise includes Arctic prehistory and ethnography, Arctic environmental history, and anthropology of religion.

Co-Chief Editor

Michael Knüppel, a current professor in the Arctic Studies Center at Liaocheng University. He obtained a doctoral degree from University of Hamburg and another doctoral degree from George-August University in Göttingen. His expertise covers social anthropology/ethnology, history of sciences with focus on the studies on oriental languages, history of religion and Altaistics.



上海三联书店 天猫旗舰店



上海三联书店 官方订阅号



上海三联书店 官方服务号

责任编辑：郑秀艳 389615896@qq.com

封面设计：一本好书·汪要军 QQ:604378042

Journal of Arctic Studies



曲 枫 | 主编

[德] 迈克·克努佩尔 | 副主编

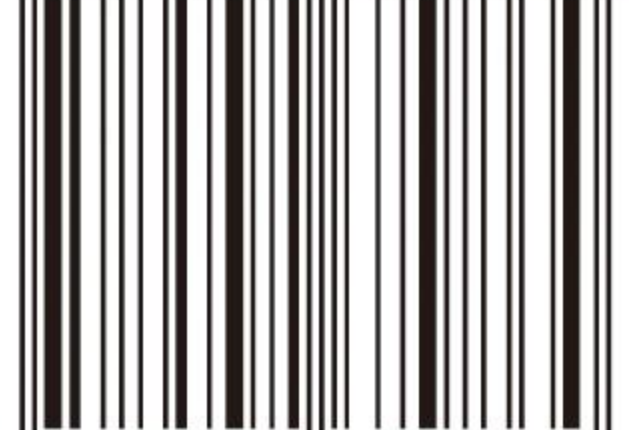
王丽英 | 执行主编

北冰洋研究 第六辑

曲 枫 主编
[德] 迈克·克努佩尔 副主编

上架建议：历史学 / 民族学

ISBN 978-7-5426-7986-4



9 787542 679864 >

定价：80.00元



北冰洋研究

第六辑

Journal of Arctic Studies



主 编

曲枫，聊城大学北冰洋研究中心主任、教授。分别于吉林大学获历史学学士学位，荷兰莱顿大学获考古学硕士学位，美国阿拉斯加大学获人类学博士学位。研究方向包括北极考古学和民族志学、北极环境史、宗教人类学等。



副主编

[德]迈克·克努佩尔，聊城大学北冰洋研究中心教授，汉堡大学和哥廷根大学博士。研究方向为社会人类学/民族学、东方语言学、宗教史和阿尔泰学等。

上海三联书店